

JOMOO



ZD7341-SA-EUR180

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

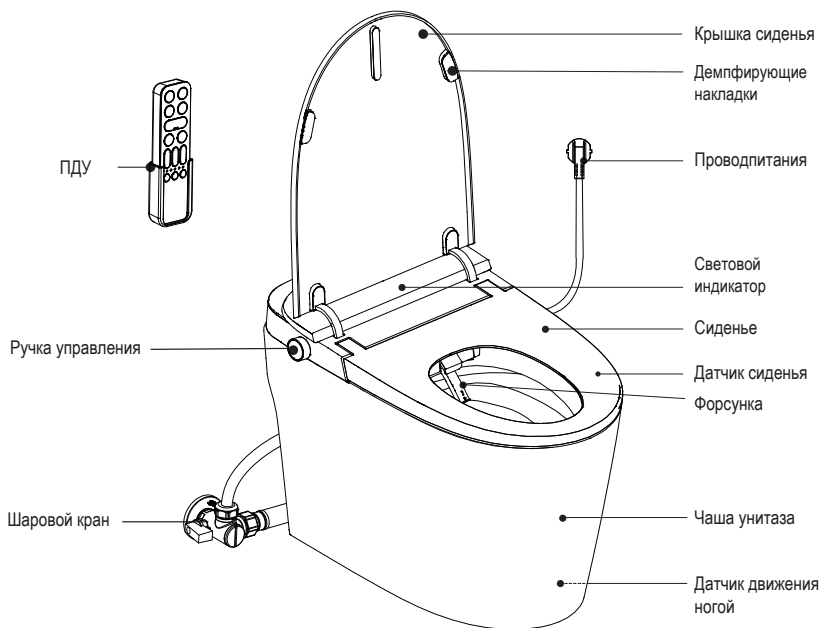
Инструкции по монтажу только для квалифицированного специалиста!

После установки, пожалуйста, передайте руководство по установке и инструкции по эксплуатации конечному пользователю.

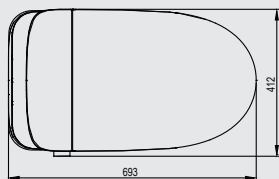
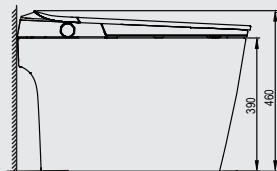
Обязательно прочтите Руководство по эксплуатации перед использованием вашего устройства и сохраните его надлежащим образом для дальнейшего использования.

Изделие и комплектующие

Умный унитаз

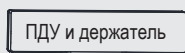


Габариты



Размеры в мм

Комплектующие



Компоненты ПДУ



Шаровый кран

(включая декоративную накладку и адаптер)



Инструкция

Технические характеристики

Обмыв	Широкое омывание	●	Прочее	Режим энергосбережения	●
	Автоматический режим	●		ПДУ	●
	Переднее омывание	●		Режим ночной подсветки	●
	Пульсирующий обмыв	●		Индикатор	●
	Стимулирующий массажный обмыв при дефекации (клизма)	●		Предварительное увлажнение	●
	Рег. давления воды	5 уровней			
	Рег. температуры воды	5 уровней		Номинальное напряжение	220-240 В
	Рег. положения форсунки	5 уровней		Номинальная частота	50-60 Гц
Теплый воздух	Теплый воздух	●	Номинальная мощность	820 Вт	
	Температура воздуха	3 уровня	Максимальная входная мощность	1050 Вт	
Сиденье и крышка	Температура сиденья	3 уровня	Рабочая температура	0–40 °С	
	Плавное опускание крышки	●	Давление воды	0,2–0,75 МПа (≥28 л/мин)	
	Плавное опускание сиденья	●	Температура воды (вход)	3–35 °С	
	Датчик сиденья	●	Класс водонепроницаемости	IPX4	
Очистка	Антибакт. форсунка	●	Скорость потока	250–500 мл/мин	
	Самоочищающаяся форсунка	●	Температура воды (форсунка)	~41 °С	
			Мощность водонагревателя	1000 Вт	
Смыв	Смыв с ПДУ	●	Температура сиденья	~41 °С	
	Автоматический смыв после использования	●	Мощность нагрева сиденья	50 Вт	
	Активация смыва ногой	●	Температура теплого воздуха	~60 °С	
	Экстренный смыв при отсутствии энергоснабжения (питание от батареек)	●	Максимальная скорость воздуха	≥4 м/с	
			Мощность нагревателя воздуха	200 Вт	
Размеры	693×412×460 мм				
Примечание. Вышеуказанные технические характеристики и параметры подтверждены лабораторными испытаниями изделия в соответствии с применимыми стандартами					

Инструкция по использованию ручки управления

Индикаторы ручки управления

1. После включения питания загорается белый индикатор;
2. В режиме ожидания индикатор не горит;
3. При возникновении неисправности мигает красный и белый индикатор;
4. Достаточно энергии для смыва в отключенном состоянии: горит белый индикатор; если энергии для смыва недостаточно: мигает красный индикатор или индикаторы не горят;
5. В режиме энергосбережения горит розовый индикатор, после выключения режима горит белый индикатор.



Функции поворотной кнопки

Заднее омывание

В положении сидя нажмите на шайбу, чтобы запустить следующие режимы (в последовательном порядке): автоматическое широкое омывание, неподвижное омывание → пульсирующее омывание → постоянное омывание → подачу теплого воздуха → завершение (или нажмите один раз на кнопку для остановки работы).

Переднее омывание

В положении сидя нажмите и удерживайте кнопку, чтобы включить автоматическое переднее омывание, неподвижное омывание → динамическое омывание → неподвижное омывание → подачу теплого воздуха → завершение (или нажмите один раз на кнопку для остановки работы).

Функция смыва

При включенном устройстве и свободном сиденье нажмите на кнопку (в течение 1 секунды), чтобы выполнить смыв.

В выключенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку (3-4 секунды). Если запаса энергии достаточно, произойдет смыв.

Для полной зарядки устройство необходимо подключить к источнику питания на полчаса или больше.

Регулировка напора воды

В режиме очистки поверните кнопку по часовой стрелке, чтобы увеличить напор воды.

Один сигнал индикатора означает увеличение напора на одну позицию.

Если при максимальном напоре воды повернуть кнопку по часовой стрелке, индикатор подаст два сигнала, и напор воды больше не изменится.

При повороте кнопки против часовой стрелки напор воды уменьшится. Индикатор подаст такой же звуковой сигнал, как и при вращении ручки по часовой стрелке.

Регулировка температуры воды

В режиме подачи теплого воздуха поверните кнопку по часовой стрелке, чтобы увеличить температуру воздуха.

Один звуковой сигнал указывает на увеличение температуры на одну позицию.

Двойной звуковой сигнал означает достижение максимально возможной температуры воздуха.

Еще раз поверните кнопку по часовой стрелке, индикатор подаст два звуковых сигнала.

В таком положении температура воздуха больше не будет расти. Поверните кнопку против часовой стрелки, чтобы уменьшить температуру.

Индикатор подаст такой же сигнал, как при повороте кнопки по часовой стрелке.

Выключение функций

Во время работы (очистка, подача теплого воздуха, самоочистка) нажмите на кнопку, чтобы остановить работу активной функции.

Режим ожидания

Когда сиденье свободно, и устройство не работает, нажмите и удерживайте кнопку более 10 секунд, чтобы перейти в режим ожидания. Для выхода из режима ожидания нажмите любую кнопку.

Описание индикаторов



Индикатор ночной подсветки: если индикатор горит, функция включена, если не горит – выключена.

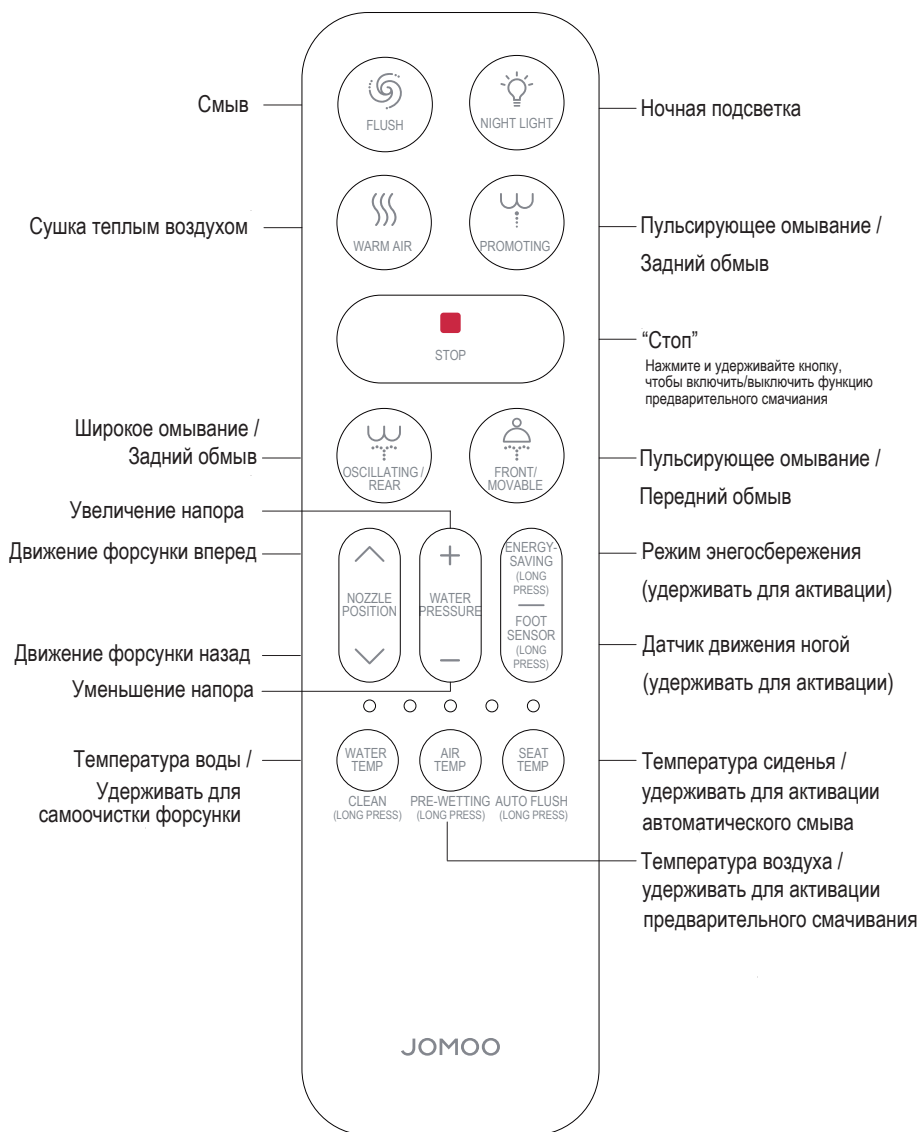


Индикатор автоматического смыва: если индикатор горит, функция автоматического смыва включена, если не горит – функция выключена.



Индикатор датчика движения ног: если индикатор горит, функция включена, если не горит – функция выключена.

Пульт дистанционного управления



Пульт дистанционного управления

● Режимы широкого омывания / широкого охвата / переднего омывания / пульсирующего омывания

В положении сидя нажмите кнопку  /  , чтобы войти в режим заднего / переднего омывания, затем нажмите кнопку широкого охвата/массажного омывания, и кнопку "Стоп". 

Режим автоматически выключится примерно через 3 минуты или при вставании с сиденья.

Режим широкого омывания: после активации форсунка автоматически начнет работу в фиксированном положении, затем перейдет в режим широкого охвата/массажного омывания, а затем снова вернется к фиксированному положению.

Режим широкого омывания: когда форсунка работает в режиме широком омывания, нажмите кнопку  или  , чтобы увеличить/уменьшить диапазон движения форсунки.

● Стимуляция (пульсирующее / массажное омывание)

В положении сидя нажмите кнопку  , чтобы войти в режим стимуляции, и кнопку  для выключения.

Функция автоматически выключится примерно через 3 минуты или при вставании с сиденья.

Режим стимуляции: форсунка выдвигается и начинает работу в фиксированном положении, также, как и при широком омывании. При каждом новом включении форсунка находится в том же положении, в котором она оставалась при последнем широком омывании.

● Настройка сушки теплым воздухом

Нажмите кнопку  , чтобы включить функцию подачи теплого воздуха. Нажмите кнопку  для останова, и функция автоматически выключится примерно через 5 минут или после того, как вы встанете с сиденья.

В режиме подачи теплого воздуха нажмите кнопку  , чтобы изменить настройку температуры воздуха на одну позицию. Регулировка имеет 3 позиции. Все настройки переключаются по очереди, при этом загорается соответствующий индикатор.

● Функция смыва

Нажмите кнопку  , чтобы выполнить однократный смыв.

Нажмите и удерживайте кнопку  , чтобы включить или выключить функцию автоматического смыва. После включения функции смыв произойдет автоматическим сразу после вставания с сиденья.

● Регулировка положения форсунки (в режиме омывания)

Нажмите кнопку  , и форсунка переместится на одну позицию вперед. Нажмите кнопку  , и форсунка переместится на одну позицию назад. Всего доступно 5 позиций регулировки.

● Регулировка напора воды (в режиме омывания)

Нажмите кнопку  или  , чтобы увеличить или уменьшить напор воды на одну позицию.

Всего доступно 5 позиций регулировки, при этом будет загораться соответствующий индикатор.

● Функция ночной подсветки

Нажмите кнопку  , чтобы включить / выключить ночную подсветку.

● Регулировка температуры воды

Одним коротким нажатием на кнопку  температура воды меняется на одну позицию.

Всего доступно 5 позиций регулировки, при этом будет загораться соответствующий индикатор.

● Функция предварительного смачивания

Зажмите кнопку  , чтобы включить / выключить режим предварительного смачивания чаши унитаза.

Пульт дистанционного управления

● Очистка форсунки

При свободном сиденье нажмите и удерживайте кнопку , чтобы включить функцию автоматической очистки форсунки: форсунка выдвигается и автоматически очищается (ее также можно очистить вручную).

Нажмите  или примерно через 2 минуты очистка форсунки прекратится, и форсунка вернется обратно.

● Регулировка температуры сиденья

Одним коротким нажатием кнопки  температура сиденья меняется на одну позицию.

Всего доступно 5 позиций регулировки, при этом будет загораться соответствующий индикатор.

● Режим энергосбережения

Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы включить/выключить режим энергосбережения.

● Режим защиты от ожогов

Через 180 секунд сидячего положения система управления начинает автоматически понижать температуру сиденья, чтобы предотвратить ожог.

● Сенсор движения ногой

Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы включить или выключить функцию сенсора движения ноги.

Индикатор датчика загорится или погаснет. При входе ноги в зону действия активированного датчика будет произведен срыв. Если сиденье занято, датчик не будет срабатывать.

Как пользоваться:

1. Режим датчика движения ногой используется при вставании с сиденья.
2. Область пола, освещаемая индикатором датчика ног, является зоной считывания сигнала.
3. Поставьте ногу полностью в зону обнаружения, чтобы активировать датчик.

Напоминание! Изделие является оптическим устройством. Поэтому следующие явления считаются нормой.

1. Грязь, капли воды, запотевание поверхности могут повлиять на работу датчика. Поверхность должна быть сухой и чистой.
2. Яркий солнечный свет, свет лампы и другие источники яркого света могут помешать работе датчика.
3. Возможно ложное срабатывание датчика, например, при движении швабры.
4. Имеется вероятность ложного срабатывания датчика из-за длительного распыления воды из душевой лейки.
5. Мигание индикатора датчика призвано помогать пользователям определить положение датчика и не является неисправностью.



Область датчика

● Индикаторы на ПДУ

Нажмите и удерживайте кнопку, индикаторы соответствуют пяти индикаторам на ПДУ: ● ВКЛ ○ ВЫКЛ

	Позиции индикаторов									
Темп. воды, сиденья	Комнатная	1	2	3	4	5				
Напор воды	1	2	3	4	5					
Темп. воздуха	Комнатная	1	2	3						

Индикатор	○	○	○	○	○
Функция	Автоматический срыв	Датчик движения ногой	Индикатор состояния	/	Режим энергосбережения
Действие	Зажмите кнопку 	Зажмите кнопку 	/	/	Зажмите кнопку 
Значение	Функция сбыва включена / выключена.	Датчик включен / выключен.	Индикатор горит	/	Режим энергосбережения включен / выключен.

1. Очистка форсунки

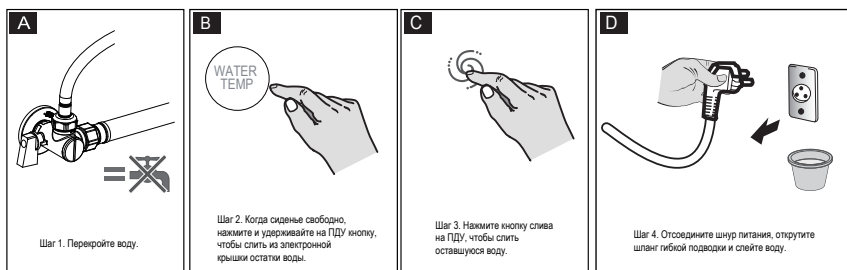
1. Откройте верхнюю крышку и сиденье.
2. Когда сиденье свободно, нажмите и удерживайте кнопку  на ПДУ, и форсунка выйдет наружу. (Она промоется водой из отверстия для самоочистки и автоматически вернется назад примерно через 2 минуты).
3. Глубокая очистка форсунки: зажмите верхнюю часть штанги одной рукой, а другой отсоедините форсунку. Аккуратно почистите форсунку щеткой.
4. Кратковременно нажмите на кнопку регулировки или кнопку на ПДУ для отключения функции.

Со временем на форсунке появляются отложения извести. В этом случае окуните форсунку в чистящее средство на некоторое время, затем промойте и установите обратно.



2. Что делать, если изделие долго не использовалось

※ Антифриз можно налить в керамический унитаз заранее.



Примечание. При выключении питания убедитесь, что все выполняемые в данный момент функции завершены и выключены (широкое, переднее омывание, очистка форсунки, смыв и другие функции).

3. Очистка и уход

※ При чистке и обслуживании изделия сперва выключите шаровый кран, выньте вилку из розетки и отключите питание, чтобы избежать утечки воды, поражения электрическим током и других опасностей.

Очистка крышки унитаза



Отключите воду и выньте вилку из розетки. Протрите мягкой тканью, смоченной водой (выжатой насухо).

Примечание: Изделие изготовлено из пластика. Не используйте для его очистки сухую ткань или туалетную бумагу, это может привести к появлению царапин.

В изделии имеются электронные компоненты, поэтому следите за тем, чтобы внутрь не попала вода, иначе это может привести к сбою в работе устройства.

Очистка и уход за керамикой



Примечания

При использовании средства для чистки унитаза смойте его как можно скорее (в течение 3 минут). Затем поднимите верхнюю крышку и сиденье.

В то же время вытрите насухо оставшееся на унитазе чистящее средство.

Устранение неисправностей

Общие часто задаваемые вопросы

Внимательно ознакомьтесь с ответами на следующие часто задаваемые вопросы и следуйте инструкциям. Если устройство по-прежнему не работает, обратитесь к своему продавцу или позвоните на горячую линию. Напоминание!

В случае утечки воды немедленно закройте угловой клапан, выньте вилку из розетки и отключите устройство от источника питания.

Перед использованием устройства проверьте следующее:

1. Проверьте, нормально ли работает источник питания

(1) Правильно ли работает блок питания?

(2) Вставлена ли вилка?

2. Проверьте подачу воды

(1) Нормально ли подается вода?

(2) Закрыт ли дроссельный клапан?

● После включения устройства будет мигать индикатор на кнопке.

Неисправность		Причина	Способ устранения
Изделие не работает		Включено ли питание?	Включите питание
ПДУ	ПДУ не работает	Разрядилась батарея?	Замените батарею.
		Правильно ли подключены клеммы батареи?	Правильно установите батарею.
	Кнопки на ПДУ не реагируют	Разрядилась батарея?	Замените батарею.
Широкое/переднее омывание	Форсунка выходит слишком медленно	При включении функции заднего/переднего омывания форсунка автоматически очищается перед выходом. Это занимает несколько секунд.	Это нормально.
	Низкий напор воды	Не установлен ли напор на низкое значение?	С помощью ПДУ измените напор воды.
		Не засорен ли фильтр?	Очистите фильтр.
		Ослаблена ли соединительная гайка шланга подачи воды? Протекает ли шланг?	Затяните гайку.
	Низкая температура воды	Не установлена ли температура воды на низкое значение или "Выкл"?	С помощью ПДУ установите высокую или среднюю температуру воды.
Подогрев сиденья	Сиденье нагревается недостаточно	Через 3 минуты очистки форсунка прекращает распыление воды и автоматически убирается.	Это нормально.
		При быстром движении или вставании пользователя датчик не может сразу определить его положение.	Снова сядьте на сиденье, датчик определит положение и включит функцию широкого/переднего омывания
	Сиденье сильно нагревается	Не установлена ли температура сиденья на слишком низкое значение или Выкл?	Установите более высокую температуру сиденья.
Подача теплого воздуха	Низкая температура	Установлена ли слишком высокая температура сиденья?	Установите более низкую температуру.
	Функция подачи теплого воздуха перестала работать	Установлена ли слишком низкая температура теплого воздуха?	Установите более высокую температуру теплого воздуха.
		Пользователь быстро встает с сиденья, но датчик не может это определить.	Снова сядьте на сиденье, датчик определит положение и включит функцию подачи теплого воздуха
	Функция подачи теплого воздуха не работает	Пользователь не находится рядом с датчиком.	Выключите все функции очистки, а затем включите функцию сушки.
Смыв	При нажатии на кнопку смыв не происходит	Отключено ли электричество или подача воды?	Дождитесь возобновления подачи воды и электричества

Неисправность		Причина	Способ устранения
Режим ручной очистки форсунки	Форсунка автоматически убирается	Через 2 минуты ручной очистки форсунка автоматически втягивается.	Это нормально.
	Форсунка не выходит при нажатии на кнопку самоочистки форсунки	На сиденье находятся такие токопроводящие материалы, как капли воды или мокрая бумага. Датчик распознает их как пользователя	Уберите токопроводящие материалы с сиденья
Функции индикаторов	Индикатор мигает красным (редкое мигание)	Неисправность на входе или выходе воды	1.Проверьте, подается ли вода. 2.Если неисправность не устраняется, обратитесь с Сервисный Центр.
	Индикатор мигает красным (учащенное мигание)	Слишком высокая температура воды	1.Установите комнатную температуру воды и перезапустите устройство через 20 секунд. 2.Если неисправность не устраняется, обратитесь с Сервисный Центр.
	Индикатор горит красным	Устройство неисправно	Отключите питание и прекратите и спользование устройства. Обратитесь с Сервисный Центр.

Различия в цвете и размерах находятся в пределах нормы.
Мы оставляем за собой право вносить технические изменения в размеры и цветовую гамму..

JOMOO KITCHEN & BATH CO., LTD.
jomoo@jomooogroup.com
<http://www.jomooogroup.com>